

**«УТВЕРЖДАЮ»**  
Ректор учреждения образования  
«Белорусский государственный  
экономический университет»  
\_\_\_\_\_ А.В. Егоров  
\_\_\_\_\_ 28.05.2024 г.

**ОТЗЫВ  
ОППОНИРУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ**

о диссертационном исследовании Куц Александры Александровны  
«ЛЕКСИЧЕСКАЯ ОБЪЕКТИВАЦИЯ ПОНЯТИЯ *ПОБЕДА*  
В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА  
(НА МАТЕРИАЛЕ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ АНГЛИЙСКОГО,  
БЕЛОРУССКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ)»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических  
наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое,  
типологическое и сопоставительное языкознание

**1. Соответствие содержания диссертации заявленной специальности и отрасли науки.**

В диссертации Куц А.А. исследуются особенности семантики, системной организации и функционирования имен существительных, объективирующих понятие *победа* в английском, белорусском и русском языках в сопоставительном аспекте, что обуславливает соответствие содержания исследования, проведенного в нем анализа материала, основных положений и выводов работы отрасли «Филологические науки» и специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

**2. Научный вклад соискателя в решение научной задачи с оценкой его значимости.**

Вопросам системно-структурного исследования ключевых понятий культуры посвящено немало работ, однако целостного исследования, которое включает в себя анализ и описание лексической объективации понятия *победа* в языковой картине мира на материале английского, белорусского и русского языков в сопоставительном аспекте еще не проводилось.

Автором рецензируемой работы предлагается раскрытие специфики лексико-семантических полей «Victory», «Перамога», «Победа» в сопоставительно-параметрическом аспекте путем установления индекса множественности соответствий, индекса количества эквивалентных соответствий, индекса количества близких соответствий, индекса количества приблизительных соответствий, индекса количества допустимых соответствий и усредненных индексов, что предполагает детальное изучение



семантики имен существительных, объективирующих понятие *победа*. Следует отметить, что соискатель успешно справляется с выделенной научной задачей, делая выводы о степени проявления национальной специфики и эквивалентности в семантике конститuentов ЛСП «Victory», «Перамога», «Победа».

Научный вклад автора представляется значимым, так как разработанный комплексный метод исследования понятия, при котором выстраиваются полевые конструируемые на основании синтеза полевого подхода (моделирование ЛСП на лексикографическом материале трех языков) и фреймового подхода (фреймовое расширение ЛСП при установлении специфики функционально-текстовых обогащений исследуемых единиц), позволяет наиболее полно объективировать и исследовать понятия в языках.

Обращение к проблеме выявления специфики семантического наполнения имен существительных, объективирующих понятие *победа* в языковой системе, с одной стороны, и в их текстовой реализации, с другой, актуально для структурной семантики и для лингвистики текста. Автор работы также впервые предлагает метод конструирования ЛСП, который позволяет реконструировать понятийные гнезда за счет установления межъязыковых лексических соответствий единицам, сгруппированным в понятийных статьях идеографических словарей разных языков.

Свидетельством основательности полученных результатов является построение работы на большом количественном и качественном отношении языкового материала: 1772 имени существительных, 3000 контекстов газетно-публицистического стиля, 8694 словоупотребления.

### **3. Конкретные научные результаты (с указанием их новизны и практической значимости), за которые соискателю может быть присуждена искомая степень.**

Значимость и новизну полученных результатов, за которые соискателю может быть присуждена ученая степень, безусловно, отражают положения, выносимые на защиту.

Во-первых, на основе полевого подхода к анализу имен существительных, объективирующих понятие *победа* в английской, белорусской и русской языковых картинах мира, определены объем, границы, особенности структурной организации, количественные характеристики и качественные отличия лексико-семантических полей «Victory», «Перамога», «Победа» в английском, белорусском и русском языках.

Во-вторых, на основе сопоставительно-параметрического метода установлена степень проявления национальной специфики и эквивалентности в семантике конститuentов ЛСП «Victory», «Перамога», «Победа».

В-третьих, на основании анализа количественных показателей употребительности исследуемых единиц в тексте, а также дистрибутивного анализа с применением фреймового подхода определен прототипический



характер структурной организации полевых конструкторов «Victory», «Перамога», «Победа» по принципу «ядро – периферия».

В-четвертых, установлены различия в употребительности, сочетаемости, качественном и количественном наполнении структурных частей полевых конструкторов «Victory», «Перамога», «Победа», а также выявлены оценочно-экспрессивные характеристики имен существительных, репрезентирующих понятия *victory*, *перамога*, *победа* в текстах газетно-публицистического стиля.

Таким образом, проведенное Куц А.А. исследование позволило получить целый ряд новых, обоснованных научных результатов. Практическая значимость полученных результатов, на наш взгляд, весома и связана с возможностью дальнейшего проведения сравнительно-сопоставительных исследований на материале разных языков. Полученные в диссертации результаты могут быть использованы при разработке лекционных курсов и семинарских занятий таких дисциплин, как лексикология английского, русского, белорусского языков, лингвокультурология, теория и практика перевода. Результаты исследования могут быть применены в лексикографической практике, а также для совершенствования баз данных, моделирующих фреймы. Результаты исследования способствуют актуализации национально-культурного компонента единиц языка и текста при изучении иностранных языков в учреждениях образования Республики Беларусь.

#### **4. Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени, на которую он претендует**

Кандидатская диссертация Куц А.А. является логически завершенным, структурированным, самостоятельным квалификационным исследованием, содержащим значимые для современной науки результаты.

Глубокий анализ существующих подходов к исследованию семантики языковых единиц, а также решение проблемы конструирования понятийных гнезд за счет установления межъязыковых лексических соответствий единицам, сгруппированным в понятийных статьях идеографических словарей разных языков; определения особенностей организации лексико-семантических полей в трех языках; детальный контекстуальный и сопоставительный анализ фактического материала; применение приемов количественной обработки языкового материала; объем материала, на котором проводилось исследование, а также собственные публикации диссертантки (19 наименований), в том числе 4 статьи в периодических изданиях, рекомендованных ВАК Беларуси для опубликования результатов диссертационных исследований, позволяют говорить о соответствии научной квалификации Куц А.А. ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Диссертационное исследование в целом и отдельные его составляющие соответствуют требованиям Инструкции по оформлению диссертаций. Автореферат достаточно полно отражает содержание диссертации.



## 5. Недостатки диссертации.

Работа Куц А.А. написана с четким пониманием предмета исследования, его целей и задач. Не вызывает сомнения и глубина исследования, равно как и объем изученного материала. Работа, в целом производящая весьма благоприятное впечатление как в плане полученных результатов, так и в плане процесса их обретения, тем не менее, обладает рядом позиций, на которые хотелось бы указать автору как на возможные поводы для дискуссии с целью уточнения некоторых позиций исследования.

1. В исследовании автор употребляет термины «понятие», «лексико-семантическое поле», «фрейм» и «фоновые знания». Хотелось бы уточнить как соотносятся в работе «понятие», «лексико-семантическое поле», «фрейм» и «фоновые знания»?

2. Могла бы автор более подробно прокомментировать сущность и необходимость использования полевого конструкта при исследовании понятия *победа*?

3. В диссертации автор использует термин «объективация» по отношению к понятию *победа*. Чем обосновано решение использовать именно этот термин, а не, например, «вербализация» или «репрезентация»?

4. Автор в работе осуществляет исследование лексической системы на основании сопоставительно-параметрического метода, производя множественные подсчеты и выявляя особенности семантики элементов лексико-семантических полей «Victory», «Перамога», «Победа». Вместе с тем хотелось бы уточнить, в чем заключается преимущество применения сопоставительно-параметрического метода при исследовании семантики элементов полевых объединений?

## 6. Заключение.

Диссертация Куц А.А. «Лексическая объективация понятия *победа* в языковой картине мира (на материале имен существительных английского, белорусского и русского языков)», подготовленная под научным руководством доктора филологических наук, профессора Романовской А.А., содержит новые теоретические и практические результаты в сфере структурной лингвистики и лингвокультурологии, является квалификационной научной работой, содержание которой соответствует специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

В соответствии с п. 20 Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий автор диссертации Куц А.А. заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание за:

– определение объема и границ лексико-семантических полей «Victory», «Перамога», «Победа» в английском, белорусском и русском языках на материале лексикографических источников;



- раскрытие специфики лексико-семантических полей «Victory», «Перамога», «Победа» в сопоставительно-параметрическом аспекте;
- выявление ядра и периферии полевого конструкта «Victory», «Перамога», «Победа» с применением фреймового подхода на основании анализа функциональных особенностей лексических единиц;
- определение общего и различного в корреляции лексико-семантических полей «Victory», «Перамога», «Победа», выстраиваемых на материале лексикографических и текстовых источников.

Доклад соискателя Куц А.А. «Лексическая объективация понятия *победа* в языковой картине мира (на материале имен существительных английского, белорусского и русского языков)» был заслушан на заседании межкафедрального научно-методического объединения факультета международных бизнес-коммуникаций УО «Белорусский государственный экономический университет». Соискатель ответила на заданные вопросы.

Отзыв был обсужден и утвержден на заседании межкафедрального научно-методического объединения факультета международных бизнес-коммуникаций, состоявшемся 28.05.2024 г., протокол № 1.

Отзыв принят единогласно.

Присутствовали 16 человек, из них кандидаты филологических наук – 16.

Результаты голосования: «за» – 16, «против» – нет, воздержались – нет.

Председатель межкафедрального научного объединения ФМБК БГЭУ, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой немецкого и романских языков ФМБК БГЭУ

Комарова М. А.

Секретарь межкафедрального научного объединения ФМБК БГЭУ, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой межкультурной экономической коммуникации ФМБК БГЭУ

Ковалевская И. И.

Эксперт оппонировавшей организации, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры немецкого и романских языков ФМБК БГЭУ

Бартенева И. И.

28.05.2024 г.

